

[5]

民事法律援助 - 你可能需要支付的費用

在律師開始為你工作之前，明白自己可能需要支付費用很重要。

這本小冊子解釋：

- 你可能需要支付的費用
- 甚麼是收回或保有財產
- 甚麼是抓回

這些資料有關民事法律援助、建議及協助。你應該請你的律師解釋，宣傳冊中的條款將如何影響你的案子。

聯絡我們

如果你需要：

- 找尋你最近的法律援助律師
- 獲得更多法律援助的知識
- 索取我們的小冊子？

請致電我們的**法律援助熱線電話 0845 122 8686**（每週七天辦公，每天上午 7 時至晚上 11 時），或瀏覽我們的網站 **www.slabb.org.uk**，上面有我們服務標準的詳細資料。

如果你有問題關於填寫本表格或你的**財政條件**，致電 **0845 123 2330** 我們的財政評核組（週日上午 8.30 至下午 5.00）

我們總機電話 **0131 226 7061**。歡迎使用 BT 短信

我們的電子郵件位址：**general@slabb.org.uk**。

我們並不直接提供法律援助 – 這是由律師提供。我們管理法律援助系統

其他可用的聯絡方法

蘇格蘭律師公會：26 Drumsheugh Gardens, Edinburgh EH3 7YR

電話：0845 113 0018

網址：www.lawscot.org.uk

免費獲取其他機構的建議，如：

蘇格蘭市民諮詢局 (**Citizens Advice Scotland**) (www.cas.org.uk)

金錢建議中心 (**Money Advice Centres**) (www.moneyadvicescotland.org.uk)

住宿（處理房屋事宜）(**Shelter**) (www.scotland.shelter.org.uk)

請瀏覽他們的網站或查閱電話黃頁

我們的小冊子

- 民事法律援助指南
- 民事法律援助——申請人須知
- 民事法律援助——你可能需要支付的費用
- 民事法律援助的案件反對方須知
- 兒童法律援助
- 刑事法律援助指南
- 對蘇格蘭法律援助委員會的投訴與批評
- 資訊的獲取

目錄

1. 民事法律協助免費嗎？
2. 反對方付的訴訟費
3. 分攤費用
4. 收回或保有的財產
5. 如果我的律師提議私下為我工作，我該怎樣辦？
6. 對委員會支付多少律師費，我應有任何意見？
7. 支付對方當事人的費用
8. 委員會如何使用我提供的資料？
9. 如果我對委員會或者我的律師的行為不滿意，我該怎樣做？
10. 舉例

你能獲得兩種類型的法律幫助：“諮詢協助”和“民事法律援助”，合稱為“民事法律協助”。

- 第一種，是“諮詢協助”，能幫你支付向律師諮詢所有蘇格蘭法律問題，無論民事還是刑事的諮詢費，例如，儘量不用訴訟方式來解決爭議。除了少數例外，一般不包括律師代表出庭費。
- 第二種，是“民事法律援助”（由於本小冊子祇涉及民事法律援助，這裏所有的「法律援助」均指民事法律援助），能幫你支付律師的代表出庭費用，包括準備工作和聽審費用。如有需要，還可以支付大律師和專家等人的費用。

有些人僅僅需要諮詢協助，另一部分人祇需要法律援助。大多數民事法律援助始於諮詢協助，然後進展到法律援助。

1 民事法律協助免費嗎？

並非總是免費的：你可能需要支付案件費用的某些部分。主要有三種情況，你必須支付費用：

- 如果你的收入（對法律援助而言，可稱為儲蓄）高於一定的水平——小冊子的第三部分有更詳細說明，你必須支付一定費用。你的律師在你第一次就你的案子與他們聯絡時，也可以解釋這些規定。小冊子中《民事法律援助指南》提供了更多相關資料。
- 如果由於你律師的工作使你收回或保有（「挽回或保全」）錢財的情況下，使用這些錢財支付案件費用稱為“抓回”。要求你的律師解釋你的案子是否可能適用「抓回」條款並且這對你意味著什麼，這些很重要。
- 如果你敗訴，法院命令你支付反對方的部分或全部費用——法律援助祇包括你個人的法律費用。但是，因為你在接受法律援助，你可以請求法院限制總額。

1.1 如何支付我律師的帳單？

我們將支付你律師的帳單。可是，我們是使用公眾資金支付你的案件費用，所以可能的話，償付這些費用是很重要的。在某人私人為其支付的情況下，其他人正因此才能獲得法律援助。

建議及協助

建議及協助的費用根據下列支付：

- 第一，一些必須支付給你的律師的分攤費用（釀出金）。
- 第二，反對方已同意支付任何訴訟費作為協商解決的部分條件，或者法院已命令他們支付。
- 第三，如果前兩項都不夠付清費用，我們將用因諮詢協助的結果而使你收回或保有的部分或全部財產補償（抓回）。如果你償還費用十分困難，你也可以不必償還。
- 最後，如果前三項都不足夠，由我們付清。

對於建議及協助，如果你必須支付什麼費用的話，祇有直接付給律師的律師費。

法律援助

為了付清法律援助費用：

- 首先，任何訴訟費由反對方支付
- 其次，你必須支付分攤費用（釀出金）

- 第三，如果前兩項不夠支付，即使此舉會令你財政困難或拮据，我們將使用因本案的判決而使你保有或者收回的部分或者全部錢財（抓回）
- 第四，如果前三項都不夠支付，我們會使用我們的資金。

如果你的反對方沒有支付他們應該支付的費用，那麼我們不得不使用我們已經要求你付過的所有分攤費用，以及動用你收回或保有的財產，支付你律師的帳單。除非你付給我們的分攤費用超過我們必須支付給你的律師的費用，否則在從你的對方當事人收到付款之前，我們不能退還你交的任何分攤費用。

對於法律援助，如果你必須支付什麼費用的話，你祇要把這些款項付給我們。

在本小冊子中，我們將涉及以上提到的每種情況。我們還會更詳細的說明，如果你敗訴，並且法院責令你來支付對方當事人的費用，會產生什麼樣的結果。

2 反對方支付的訴訟費

2.1 建議及協助

如果你的對方當事人同意支付你的全部或部分費用，或者法院責令其這樣做，我們將使用這些錢款支付你律師的帳單。但是，這並不表示，你的律師會退還因諮詢與協助而已經向你收取的任何分攤費用。

2.2 法律援助

如果你勝訴，你的對方當事人可能同意支付你的所有或部分費用，或者法院可能責令其這樣做。如果這些支出實際付給了我們的話，我們才能退還你付給法律援助的部分或全部分攤費用。有時需要較長時間從對方當事人那裏拿到付款。在這種情況下本委員會或者你的律師可能要採取法律行動來取得這些支付。在有些案件中，我們沒有辦法讓對方當事人支付這些費用。

如果你的對方當事人也接受法律援助，法院可能減少其必須支付的金額。假如這樣的話，我們可能要使用你的分攤款項或者因你獲得法律援助而使你保有或者接受的錢財來支付你律師的帳單。

3 分攤費用

3.1 什麼情況下你可能必須支付分攤費用

不管你申請諮詢協助還是全部法律援助，都可能要求你支付分攤費用——這取決於你的財務狀況。如果你既獲得諮詢協助又獲得法律援助，可能你必須同時支付這兩項的相關分攤費用。

建議及協助

對於諮詢協助，當你不得不支付分攤費用時，你的律師會通知到你。

法律援助

當我們授予你法律援助時，我們會通知你是否必須支付分攤費用，需要支付多少以及我們是如何計算的。

我們通過你的申請表中的資訊可以知道在支付基本的生活費用之後，你的收入和資產中還剩餘多少，以及你的經濟能力能夠支付多少。這是根據蘇格蘭議會設定的限額而制定。

如果你必須根據收入支付分攤費用時，通常我們會允許你分期支付。我們將通知你分幾次和週期多長。這將取決於你總共必須支付的數額。如果你認為你在那個期限內支付有困難，有時我們可以允許你在更長的時間內完成支付。你必須給出一個讓我們如此處理的合理理由。財政部的全體員工將十分樂於與你討論。

如果未能分期支付或是沒有分期支付，我們將停止提供給你的法律援助，這意味著，你的律師不得不停止代表你在法律援助下的工作。為了支付你的案子的費用，你仍將必須支付剩餘的分攤費用，或是由我們支付給你的律師的費用，選取支付其中的較少數額。

根據資產定的分攤費用（你自己的儲蓄以及各種有價值的東西）通常必須一次性支付完成。

你要求你的律師計算你案子可能的花費並通知我們，這一點十分重要。這可以為你節省錢，然後我們可以開始就限定你律師估計你的案子可能花費的數額的分攤費用。但是如果此案最後的花費超過預算，我們將計算出他們的差值：

- 根據我們原來計算的你可以支付數額的預算和分攤費用
- 預算和案子的實際支出。

你必須選擇支付這兩個數額中較少的金額。

當案子的花費少於你已經支付給我們的費用，或是當我們從對方當事人手中收回一些費用，你可以收回你的分攤費用。

3.2 使用分攤費用

建議及協助

對於諮詢協助，你不將能收回釀出金，甚至對方當事人支付了案子的費用。

法律援助

關於法律援助，如果對方當事人支付了案子的費用，我們將使用這筆錢支付你律師的律師費。但是，如果我們無法從對方當事人那裏收到足夠的費用，則我們必須使用部分或是全部你支付的分攤費用。

你將祇能得到整個付還的分攤費用，如果：

- 法庭裁定對方當事人必須支付你的花費
- 對方當事人實際支付，以及
- 支付律師費的金額。

你可以拿回部分分攤費用，如果：

- 我們支付出的律師費低於你已經支付給我們的費用，或者
- 我們從對方當事人那裏收回一些費用。

4 收回或保有的財產

4.1 甚麼是「收回」或「保有」財產？

如果因為接受諮詢協助或法律援助，你可以獲得原來不屬於自己的一些財產，你將收回它。如果你保有了一些為某些人試圖取走的財產，你將保存它。有時你可能聽到“收回”，或“保有”財產的說法——這只是指收回或保有它。

如果你收回或保有關於此案的錢財或財產，可能你必須支付部分或全部部分給我們，以足以抵付我們已經支付的律師費。有時，這叫抓回。當這種情況適用於你時，你的律師將提供這種情況的資訊給你，並且通知你可能不適合支付的錢或財產。

財產可以指很多東西；它包括任何擁有的事物，可以是一套房子，有時可以是貴重的物品或金錢。比如：

- 房子
- 股份
- 人壽保險單
- 你配偶或伴侶在你們離婚或是解除民事伴侶關係時支付的費用
- 由刑事傷害賠償機構定下的付款
- 其他來源的賠償付款

這些只是一些案例，財產能包括有價值的東西。諮詢協助和民事法律援助之間的存在一些差距。你的律師能夠告訴你更多詳細情況。

4.2 「抓回」影響哪種案子？

抓回僅僅適用於與錢財或財產有關的案子。例如，離婚案子中，法庭通常必須確定如何在你和你配偶之間分割錢財或財產，比如房子，養老保險單或是退休金。否則，你可以向你配偶要求一次性結清。在其他案例中，你可以設法獲取因受傷的賠償或是損失賠償金。

你應要求你的律師：

- 通知你在案子開始的時候抓回的辦法是否適合採用。
- 保持通知你可能影響這個案子進展的變動。
- 告訴你可能你必須支付多少費用。

4.3 有可以免除“抓回”規則的情況嗎？

有的。在大多數婚姻或民事合夥案件中，允許你保有起初的 5,259 英鎊。這個資料每年要審查。

4.4 關於運用抓回規則你們有處理權嗎？

建議及協助

關於諮詢協助，我們會考慮是否支付收回或者保有財產會引起你很大的困難或者苦惱。

如果由於你獲得諮詢或者援助而使你保有或者收回財產，但你沒有支付給你的律師相關費用以至我們來支付，我們有權採取法律訴訟，從你手中拿回那些付款。

法律援助

對於法律援助，我們不能考慮當事人十分困難或是痛苦的情況。

4.5 你們將拿走我收回或保有的全部錢財或財產嗎？

我們將僅拿走你已經收回或保有的錢財或財產的足夠金額用以支付在此案中我們已經付出的與下述費用的不足：

反對方已經支付的任何費用，以及
你已經支付的分攤費用

如果反對方延遲支付這筆開支，我們將保留足夠金錢用於支付那筆金額。我們將把它放進有息的帳戶並且支付利息給你。

4.6 如果某人保有或收回作為他們案子一部分的住宅，他們必須將它出售以支付應付的金額嗎？

不需要。我們將要求你分批支付給我們或是我們允許你延遲直到你後來賣掉房子時才支付。但是當你延遲直到售出房子時支付，你將必須支付應付金額的利息，而且我們將對你的住宅採用標準安全管理，確保我們最終能收到這筆錢。你的律師能夠告訴你涉及到的內容。

可能有其他幾種更適合你支付欠我們的款項——例如，你能想向銀行申請貸款。我們隨時能提供給你關於你所欠總額的資訊，這樣你能確定怎樣是最適合你的。

有關你必須如何支付抓回的案例，參看第 10 節。

5 如果我的律師建議私下地為我工作怎麼辦？

如果我們提供你法律援助，你的律師可能必須得到我們的同意，然後進行額外的的工作（比如聘用專家或辯護人）。如果我們不同意你的律師作額外工作，或是花費更多的錢財，他們不能繼續為你的案子提供諮詢協助時，或是法律援助，而讓你另外支付費用。

我們拒絕提供你法律援助，或如果因為某種原因停止授予你法律援助，你的律師可以建議為你私下地工作。如果這種事情發生時，我們建議你：

讓他們解釋如此做的充分理由

在為你工作之前，你確切理解並同意他們的業務條款。

記住：當你對你的財政資格有疑問時，你可以與我們的財務評估單位聯繫（見封面內頁）。

6 關於你們支付給我的律師多少律師費，我可以說些什麼呢？

我們支付給律師的費用一般由法律設定，而且我們檢查他們的帳單以確保完成工作並且花費合理。

諮詢協助

對於諮詢協助，如果律師認為此項工作的花費將超出我們已經定下的資金限度，他們必須得到我們的允許才可以做更多工作。我們確定在諮詢協助下的加班是否合理。你能隨時詢問你的律師我們已經同意他們能在諮詢協助上可以花費多少。而且如果他們的花費超出我們商量好的數額，則他們不能向你要求支付外加費用。

法律援助

對法律援助沒有設定限度。但是在確定是否授予法律援助時，我們將此案子可能的花費考慮在內。同樣，你的律師必須告訴我們有關重大變化的情況，這樣我們能確定它對繼續提供你法律援助是否仍然合理。

但是，當你的律師送給我們他們的單據時，他們將必須向我們表明他們對工作的收費是必需且是合理的。

建議及協助，以及法律援助

由你和你的律師確定如何進展此案子。記住每次你有問題聯繫你的律師時，每次他們為你做事（包括寫信，開會或是打電話），你的案子的花費會增加。

當你可能必須支付這類花費時，你應要求你的律師預算你的案子可能花費多少，然後告訴你是否當你的案子繼續，預算也在變化。這是一個私下地支付客戶將很可能做的事情，並且我們建議你也這樣做。

要求你的律師計算你案子可能的花費並告訴我們，可以幫你節省錢財：如果必須對法律援助支付釀出金時，我們能在開始限定你律師預算案子將花費的數額。但是如果案子最終花費超出預算，我們將計算它們之間的差值：

- 我們開始計算你能支付的預算數額和分攤費用
- 預算和案子的實際花費。

你必須按這兩個數額中較少的支付。

如果案子的花費低於你已經支付給我們的費用，或是我們從對方當事人那裏收回一些支出費用，你可以要回一些分攤費用。

7 支付對方當事人的費用

有時，法庭可以責令你支付對方當事人的費用，或是你可以同意支付給他們。另外一種情形，你必須支付全部你自己的花費——我們不能為你支付。你能夠讓法庭降低要求你必須支付的金額。法庭在確定你支付多少才是合理時，會將下面因素考慮在內：

- 全部案子的情形
- 你和對方當事人的財務狀況
- 你們處理你們案子的方式。

你必須支付法庭裁定的數額；這也可能什麼也沒有。你可以要你的律師獲得更多關於這個的資訊。

法律給你權利查詢對方當事人的帳單，如果你對他們收費的數額不滿意，你能要求州法庭的審計員確定你應該支付多少。法定的審計員是查看律師帳單的一個獨立官員。

8 你們將如何使用我提供給你的資訊？

通過申請法律援助，你允許我們在委員會內部討論此資訊，需要時，在委員會外部和其他人討論。例如，我們可以核查雇主給你的收入或是向工作及退休金管理署索要的福利。

律師代表蘇格蘭法律協會，也可以查看你申請中的資訊，作為協會執行的隨機品質保證檢查的一部分。

通過法律，我們必須十分謹慎地對待如何使用人們提供給我們的資訊。通常僅當提供資訊給我們的人們允許我們時或是法律告訴我們必須時，我們才傳遞資訊以便處理一件法律援助申請。但是，如果你要求某人（例如您的監護人），就你的案子與我們聯繫，我們將假定你這樣做是你允許我們和他們一起討論。我們也有責任對某些資訊保密，並且提供在資料保護和資訊自由法案下的其他資訊。比如，我們不能向你提供關於其他人的個人資訊。但是，你有權要求我們提供與你有關的資訊，和其他記錄關於法律援助和我們如何工作的一些其他資訊。

如果你致電給我們，有時我們也使用資訊來驗證你的身份。我們也收集一些詳細資料，確信我們工作的方式對所有人沒有區別對待，而且承認同等的機會。

如果你願意瞭解更多關於我們如何使用提供給我們的資訊，請閱讀我們的小冊子**可以使用的資訊**，它可以解釋：

- 你如何能發現我們擁有你的資訊
- 我們將如何處理我們擁有你的資訊
- 你如何得到我們保留的其他檔案和官方資訊。

9 我對你們或我的律師的行動不滿意時應怎麼辦？

我們的小冊子關於蘇格蘭法律協助委員會的投訴和意見說明瞭我們投訴的程式。你能夠從我們那裏獲得（見此宣傳手冊的封面內頁上的“聯繫我們”的詳細資料），或是你可以瀏覽我們的網站 www.slab.org.uk 找到它。

如果你的投訴是關於你的律師

你應首先向他 / 她講述。如果你仍不滿意，你可向該律師行負責投訴事宜的人員反映，他們會設法解決問題。

如果你的投訴是執行法律援助，我們希望你能將有關通信或便條的副本寄給我們。

如果你仍不滿意該情況，你可與蘇格蘭法律投訴委員會聯絡（參閱餘下）。

如果你的投訴是關於你的大律師

你應首先向他 / 她講述。如果你仍不滿意該情況，你可與蘇格蘭法律投訴委員會聯絡（參閱餘下）。

如果你的投訴是執行法律援助，我們希望你能將有關通信或便條的副本寄給我們。

蘇格蘭法律投訴委員會 (The Scottish Legal Complaints Commission)

這委員會是獨立的法律專業組織，處理有關法律從業員所提供服務的投訴。你向該委員會投訴不需付分文。該委員會會研究專業團體（如蘇格蘭律師公會或大律師公會）對任何有關行為不當及專業操守投訴的處理方法，並能強制執行正式建議。聯絡蘇格蘭法律投訴委員會：

地址：The Stamp Office, 10 – 14 Waterloo Place, Edinburgh EH1 3EG

電話：0131 528 5111

電郵：enquiries@scottishlegalcomplaints.org.uk

或參閱他們的網站：www.scottishlegalcomplaints.org.uk

如果你的投訴是有關法庭的

如果投訴是處理你的案件的有關法庭、或法庭職員，聯絡蘇格蘭法律服務署 (Scottish Court Service)：

地址：Hayweight House, 23 Lauriston Street, Edinburgh EH3 9DQ

電話：0131 229 9200

或從他們的網站找到投訴的步驟：www.scotcourts.gov.uk

如果你的投訴是關於一位法官或地方法院法官

投訴有關一位法官或地方法院法官的行為，可致函蘇格蘭政府，憲法及法院部門，法律制度組，法院及審判隊 (Scottish Government, Constitutional Law and Courts Directorate, Legal System Division, Courts and Administration Justice Team), 2W St. Andrews House, Regent Road, Edinburgh EH1 3DG.

10 舉例

以下是一些案例，包括了諮詢協助（10.1 節）以及法律援助（10.2 節）。它們包括了損害賠償的訴訟案和離婚案中挽回的財產。

10.1 建議及協助的例

舉例 1 - 意外事故後的賠償

你的律師給與你諮詢協助來幫助你向當地的某家理事會索賠。結果是，理事會同意支付你 5000 英鎊的賠償金以彌補你的損失。這 5000 英鎊計算為你挽回的財產。

在這個例子中：

- 你已經支付了你的律師分攤費用 50 英鎊
- 本理事會同意支付 750 英鎊給這個案子的花費，並且支付了那筆數額
- 你的律師帳單是 900 英鎊。

你的律師帳單剩餘的 100 英鎊並沒有包括在本理事會支付的分攤費用和案子費用中。你必須從你收回的財產中支付 100 英鎊，除非你能表明這樣做會造成你更大的困難和痛苦。你因此將會獲得該地方理事會支付給你的賠償金 4900 英鎊。

舉例 2 - 婚姻破裂

你和你的配偶已經同意婚姻破裂。你們已經作出了安排，不需要上法庭，你的律師通過諮詢協助給與你法律上的幫助。

你的配偶已經同意支付給你 10,000 英鎊的錢款。

你獲得的最初的 5,259 英鎊是法定保留的—也就是說，當我們決定你必須支付時，我們並不會考慮它。但是當你獲得 10000 英鎊時，要求你支付的錢款將最高可達 4,741 英鎊。

你的律師的帳單是 1,000 英鎊。你沒有支付任何分攤費用抵償支出，而且你的配偶沒有為你的法律諮詢支付任何費用。因此你必須支付 1,000 英鎊，除非你能表明這樣做可能造成你巨大的困難和麻煩。

10.2 法律援助的例子

舉例 1 -在一樁意外事件案子中收回財產

如果你遇到一樁意外事故並且受傷了，你或許會從你認為應該負責的人那裏取得賠償。例如，這可能是你的雇主、當地的理事會或者在交通事故中的其他司機。我們將會處理你從對方當事人那裏收到的付款，然後解決這個案子，不管是通過法庭還是法庭外解決，根據你挽回的財產來定。

例如，你尋求支付的賠償金或者損失費是 15,000 英鎊，但是通過法庭的調解的是 10,000 英鎊，那麼你挽回的財產為 10,000 英鎊。

舉例 2 – 在離婚案子中收回財產

如果你涉及離婚並且房子是以你和你的配偶聯名擁有的，你可以要求法庭轉移房子到你的獨立名下。如果法庭同意你並且轉移你配偶的房子中的份額到你的名下，你將收回財產。

- 我們將依據以下來計算你的財產值：
- 房屋價值 = £60,000
- 未償貸款餘額 = £40,000
- 房屋淨價值（價值減去未償房貸） = £20,000
- 收回財產的價值（淨價值除以 2） = £10,000

這就是說你收回了你配偶的一半的份額和挽回的財產 10,000 英鎊。然而，由於你有權享有開始的 5,259 英鎊，這可以減少你的收回的財產為 4,741 英鎊。

舉例 3— 在離婚案中保有你的財產

如果你涉及離婚，你的配偶或許會要求法庭轉移你房子的份額到他/她名下。如果你成功的拒絕了它，並且這個房子轉移給你，那麼這個抓回的數額將是 20,000 英鎊。而且，和前面一樣，你有權得到開始的 5,259 英鎊，這樣將減少你保有的財產為 14,741 英鎊。

在每個案例中，我必須向你們支付我收回或者保存的總的財產嗎？

並不一定，因為這些案例中的資料表明了必須支付的最大數量。這些例子中假定你沒有支付分攤費用，並且你的對方當事人並沒有支付你的花費。你必須支付的實際數量低於：

- 我們支付給你的律師的數量
- 你收回或者保有的財產的價值

例如，如果你收回或者保有的財產是 10,000 英鎊並且我們支付給你的律師 3,000 英鎊，你將剩餘有 7,000 英鎊。但是你收回或者保有的財產是 5,000 英鎊並且我們支付給你的律師 6,000 英鎊，那麼你必須支付 5,000 英鎊，除了不須支付的數額 5,259 英鎊（如果可行的話），你將沒有剩餘。

如果你收回的財產不是金錢（例如可能是你居住的房子），那麼你可以不必立即支付我們所有費用。

以下的案例表示獲得後免付的情況。也假定你的對方沒有支付你的費用，且沒有從你那裏獲得分攤費用。

舉例 4

在離婚訴訟中你收回或者保有的房子份額的價值	= £10,000
• 免於抓回的數額	= £5,259
• 總的收回或者保有的財產	= £4,741

如果我們支付給你的律師的帳單是 £5,000，我們將從你收回或者保有的財產中扣除這些。這樣你將獲得免付的數額為 £5,259。

舉例 5

在離婚訴訟中你收回或者保有的房子份額的價值	= £5,000
• 免於抓回的數額	= £5,259
• 總的收回或者保有的財產	= £0.00

如果我們支付給你的律師的帳單是 £5,000，我們不會從你收回或者保有的財產中扣除任何數額。你將獲得全部的資金額為 £5,000。

如果你收回的財產不是金錢（例如可能是你居住的房子），那麼你不必立即支付我們所有費用。我們可以安排你分批償付應付金額或是選擇我們能夠對你的財產定置一種安全標準（見第 4.6 節）。

如希望獲取某些其他語言版本的宣傳冊子，或盲文、大印刷體、錄音磁帶，請使用封面內頁上注明的方式聯繫我們。

CLA-WHAT-04/09